الأمم المتحدة

A

A/48/6 (Income Sect.2)
13 August 1993
ARABIC

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ *

باب الايرادات ٢ - الايرادات العامة

المحتويات

الصفحة

٢	-	الايرادات العامة	ب إ ٢
٢	-	الايرادات من ايجار الاماكن	ألف
٤	-	المبالغ المسترددة عن خدمات مقدمة للوكالات المتخصصة ولغيرها	باء
٦	-	النواود المصرفية	جيم
٦	-	مبيعات المعدات المستعملة	DAL
٦	-	المبالغ المستعادة من ثقفات السنوات السابقة	هاء
٦	-	مساهمات الدول غير الأعضاء	واو
٦	-	التليفزيون والخدمات المماثلة	زاي
٧	-	المبالغ المسددة من الوكالات المتخصصة عن تنصيبها في تكاليف لجنة الخدمة المدنية	حاء
٧	-	المبالغ المسددة من الوكالات المتخصصة عن تنصيبها في تكاليف وحدة التفتیش المشتركة	طاء
٧	-	ايرادات متنوعة	ياء

* تتضمن هذه الوثيقة باب الايرادات ٢ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٤ - ١٩٩٥ .
وستصدر الميزانية البرنامجية المقترحة كاملة فيما بعد في شكلها النهائي المطبوع بوصيتها: "الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثامنة والأربعون، الملحق رقم ٦ (A/48/6/Rev.1)".

باب الايرادات ٢ - الايرادات العامة

الجدول ب إ ٢ - ١

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة المقدرة (النقصان المقدر)	تقديرات الفترة ١٩٩٥ - ١٩٩٤	التقديرات المعتمدة للفترة ١٩٩٣ - ١٩٩٢
(٣٦,٤)	٥٩ ٢٥٨,٨	٥٩ ٢٩٥,٢

الجدول ب إ ٢ - ٢ ملخص حسب مصادر الايرادات كل على حدة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)	التقديرات ١٩٩٥-١٩٩٤	التقديرات المعتمدة ١٩٩٣-١٩٩٢	المصدر
٢٠٢٤,٨	١٢ ٩٩٢,٢	١٠ ٩٥٧,٤	ألف -
(١ ٥٥٤,٧)	١٩ ٤٢٥,٦	٧٠ ٩٨٠,٢	باء -
(٢ ٤٢٩,٣)	٢ ٧٨٢,٥	٥ ٢١١,٨	جيم -
٢٤٢,٩	٦٠٥,٢	٣٦٢,٣	DAL -
٥١,٦	٢ ٠٩٨,٣	٢ ٠٤٦,٧	هاء -
٢٨٩,٦	٧ ١٠٨,٤	٦ ٧١٨,٨	واو -
١٧٦,٨	٩٠١,٨	٧٢٥,٠	زاي -
(٢٩,٠)	٦ ١٠٢,٠	٦ ١٤٢,٠	حاء -
٢٤٦,٠	٤ ٩٨٨,٩	٤ ٦٤٢,٩	طاء -
٧٤٤,٩	٢ ٢٥٢,٩	١ ٥٠٨,٠	باء -
(٣٦,٤)	٥٩ ٢٥٨,٨	٥٩ ٢٩٥,٢	المجموع .

ألف - الايرادات من ايجار الاماكن

ب إ ١-٢ تتعلق التقديرات الواردة تحت هذا البند، والتي ترد تفاصيلها في الجدول ب إ ٢-٢، بما يدفع من ايجارات عن شغل الاماكن التابعة للأمم المتحدة في نيويورك وجنيف وأديس أبابا وبانكوك ونairobi من قبل عدد من الوكالات المتخصصة وغيرها من الكيانات المرتبطة بأنشطة المنظمة. وتعزى الزيادة المتعلقة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف إلى تنقيح معدلات ايجار المكان المخصص للمكاتب وشغل حيز اضافي باليجار. وفيما يتعلق بنairobi، يمثل الايراد من الايجارات المقدر بمبلغ ٦٧٧ ٨٠٠ دolar ما يتبقى من ايرادات الايجار بعد خصم مبلغ ١٠٠ ٨٢١ دolar سدادا من الأمم المتحدة لقرض في ذمتها لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبعد التحويل المقترن لمبلغ ٤٠٠ ٠٠٠ دolar الى حساب خاص لتفطية جزء من تكاليف الخدمات المشتركة فيما يتعلق بالبرامج الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية في نايروبي، لأن ما يقارب ٨٠ في المائة من الموارد المرصودة تحت الباب ٢٥ - ياء، "الخدمات المشتركة، نايروبي"، مخصص لتوفير الخدمات التي تستلزمها البرامج الممولة من مصادر خارجة عن الميزانية. فيما يتعلق بسداد الرصيد المتبقى من القرض، يذكر أن اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية وافقت على اقتراحات الأمين العام الواردة في تقريره عن الاماكن المخصصة لمكاتب الأمم المتحدة في نايروبي (A/CN.1/R.1139)، الداعية الى الدخول في ترتيبات تعاقدية لتشييد أربعة مبان في موقع مكتب الأمم المتحدة في نايروبي تمويل بسلفة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة تسدد من الايرادات التي تتحقق في إطار الميزانية العادية من دفع ايجارات الاماكن المحملة على حساب برنامج الأمم المتحدة للبيئة وغيره من المستأجرین في جنيف. وقدر المبلغ المستحق على الأمم المتحدة رده الى صندوق البيئة ب ٦٢٩٠ ٠٠٠ دolar في بداية الأمر، منه تكلفة التشيد المقدرة بمبلغ ٦٠٠ ٠٠٠ دolar، وتكلفة العائد للصندوق المقدرة بمبلغ ٢٩٠ ٠٠٠ دolar، واستخدمت ايرادات فترة السنتين ١٩٩٢-١٩٩٣ المقدرة بمبلغ ٦٨٠ ٠٠٠ دolar في تسديد القرض، وبالتالي سينقص من الايرادات التقديرية التي ستتحقق من ايجار الاماكن في نايروبي عن فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ ١٠٠ ٨٢١ دolar يمثل الرصيد المتبقى من القرض مع سداد العائد. أما التقديرات الخاصة باللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ فهي تقديرات مؤقتة لأن من المتوقع نتيجة اكمال مجمع المؤتمرات في بانكوك أن تستحق للأمم المتحدة ايرادات اضافية. وستقدم الايرادات التقديرية المقترنة إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والأربعين في إطار تقرير الأداء الأول للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥.

الجدول ب إ ٢-٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الزيادة (النقصان)	التقديرات ١٩٩٥-١٩٩٤	المعتمدة ١٩٩٣-١٩٩٢	المصدر
٨,٢	٤ ١٨٦,٥	٤ ١٧٨,٣	المقر، نيويورك
٢٤٨,٨	٥ ٩٢١,٤	٥ ٥٧٢,٦	مكتب الأمم المتحدة في جنيف
-	٧٤٤,٠	٧٤٤,٠	لجنة الاقتصادية لافريقيا، أبيس أبيا
-	٤٦٢,٥	٤٦٢,٥	لجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، بانكوك
١ ٦٧٧,٨	١ ٦٧٧,٨	-	مكتب الأمم المتحدة في تبرولي
٢٠٢٤,٨	١٢ ٩٩٢,٢	١٠ ٩٥٧,٤	المجموع

باء - المبالغ المستردة عن خدمات مقدمة للوكالات المتخصصة ولغيرها

ب إ ٢-٢ يرد بيان الايرادات المتوقعة تحت هذا البند في الجدول ب إ ٤-٢ أدناه. وقد وضعت التقديرات المتعلقة بمركز فيينا الدولي بناء على: (أ) الترتيبات الراهنة لخدمات المؤتمرات، إذ من المزمع تنفيذ ترتيب مستقل لخدمة المؤتمرات في نهاية عام ١٩٩٥؛ (ب) الترتيبات الراهنة لدائرة خدمات الأمن والسلامة؛ (ج) رد ٥٧ في المائة من تكاليف جميع الخدمات المشتركة الأخرى بموجب الترتيبات الراهنة. لأنه سيلزم أثناء فترة الستيني هذه تقديم الدعم الملازم والانتقال بسلامة إلى ترتيبات جديدة. وفيما يتعلق بخدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية، يذكر أن الأمين العام اقترح في تقريره (A/C.5/46/5) إنشاء شبكة عالمية للاتصالات السلكية واللاسلكية لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة، لتنقل ليس فحسب اتصالات الأمم المتحدة بل واتصالات الوكالات المتخصصة أيضاً. ويعتقد أن شبكة الأمم المتحدة للاتصالات السلكية واللاسلكية ستكون في حالة تحسينها فعالة من حيث التكلفة ومستحبة لعمليات الأمم المتحدة اليومية في مجالات حيوية الأهمية كعمليات حفظ السلام والأنشطة الإنسانية والدبلوماسية الوقائية. وللتکفل بتطوير شبكة الأمم المتحدة العالمية للاتصالات السلكية واللاسلكية تدريجياً وتشغيلها، وللاستجابة لاحتياجات المنظمات المستعملة لها، يقترح وضع الايرادات المقدر تحصيلها في فترة الستيني ١٩٩٤ - ١٩٩٥ (٢٠٥٠ دولار) في حساب خاص ينشأ لهذا الغرض.

باب الإيرادات ٢ - الإيرادات العامة

٥

الجدول ب إ ٤-٢

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المصدر	التقديرات المعتمدة ١٩٩٣-١٩٩٤	الزيادة (النقصان)	تقديرات ١٩٩٠-١٩٩٤
المقر، نيويورك
خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية	٢٠٤١,٤	(٢٠٤١,٤)	-
خدمات عامل لاسلكي واحد مقدمة لوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (أونروا)
١٦٢,٢	٢٢٤,٧	٧٢,٥
خدمات مقدمة من دائرة الحاسوب بنيوورك	٧٧٤,٢	٦٤٨,٧	(١٢٥,٦)
مكتب الأمم المتحدة في جنيف
خدمات استنساخ وتوزيع الوثائق وخدمات أخرى	٥٩٥,٠	٢٩٨,٠	(١٩٧,٠)
التدريب اللغوي	٥٦٦,٩	٦١٠,٠	٤٢,١
مركز فينا الدولي
نصيب منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية والوكالة الدولية للطاقة الذرية ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى من تكاليف الخدمات المشتركة	١٤٥٩٧,٢	١٥٤٩١,٠	٨٩٢,٧
اللجنة الاقتصادية لافريقيا
التدريب اللغوي	٤٢,٢	٤٢,٢	-
السلفيات
سلفة لمهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث	٢٠٠,٠	-	(٢٠٠,٠)
سلفة لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	٢٠٠٠,٠	٢٠٠٠,٠	-
المجموع	٢٠٩٨٠,٢	١٩٤٢٥,٦	(١٥٥٤,٧)

باب الايرادات ٢ - الايرادات العامة

جيم - الفوائد المصرفية

ب إ ٣-٢ يتعلّق التقدّير البالغ ٥٠٠ ٧٨٢ دولار بالفائدة التي من المتوقّع أن تدفعها المصارف عن أرصدة حسابات الأمم المتحدة خلال عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥.

دال - مبيعات المعدات المستعملة

ب إ ٤-٢ وضع التقدّير البالغ ٢٠٠ ٦٠٥ دولار على أساس الايراد الفعلي المكتسب في الفترة من عام ١٩٨٦ الى عام ١٩٩٢.

هاء - المبالغ المستعادة من نفقات السنوات السابقة

ب إ ٥-٢ وضع التقدّير البالغ ٢٠٩٨ ٢٠٠ دولار على أساس الايراد الفعلي المكتسب في الفترة من عام ١٩٨٦ الى عام ١٩٩٢.

واو - مساهمات الدول غير الأعضاء

ب إ ٦-٢ بموجب أحكام المادة ١٦٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة والبند ٥ - ٩ من النظام العائلي للأمم المتحدة يتعين على الدول غير الأعضاء في الأمم المتحدة التي تشتهر في بعض أنشطتها أن تسهم في المصاروفات المتعلقة بتلك الأنشطة وفقاً لمعدلات تحددها الجمعية العامة. وأقرت الجمعية العامة، بموجب قرارها ١٩٧/٤٤ باء المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩، الإجراءات المقترنة لتحديد أنسبة الدول غير الأعضاء، الواردة في الفقرات ٥٠ الى ٥٢ من تقرير لجنة الاشتراكات (Add.1/Corr.1). وتخص هذه الإجراءات على تحديد الاشتراكات على أساس رسم سنوي محدد يحسب في بداية كل سنة. وتتعلّق التقديرات الواردة تحت هذا البند البالغة ٤٠٠ ٧١٠٨ دولار، بمساهمات الدول غير الأعضاء على أساس المساهمات المستحقة الدفع عن عام ١٩٩٢.

زاي - التلفزيون والخدمات المماثلة

ب إ ٧-٢ تقدر الايرادات الآتية من التلفزيون والخدمات المماثلة له بـ ٨٠٠ ٩٠١ دولار وهي محسوبة على أساس تحليل الاتجاهات السائدة في الفترة الممتدة من عام ١٩٨٦ الى عام ١٩٩٢.

باب الإيرادات ٢ - الإيرادات العامة

7

حاء - المبالغ المسددة من الوكالات المتخصصة عن تنصيبها في تكاليف لجنة الخدمة المدنية الدولية

ب إ ٨-٢ تنص الفقرة ٢ من المادة ٢١ من النظام الأساسي للخدمة المدنية الدولية، بصفته التي اعتمدتها الجمعية العامة في قرارها ٢٢٥٧ (د - ٢٩) المؤرخ ١٨ كانون الأول ديسمبر ١٩٧٤، على أن تقسم المنظمات المشتركة النفقات المتعلقة باللجنة بالطريقة التي تتفق عليها فيما بينها. ووفقاً للاتفاق الذي تم التوصل إليه، توزع تكاليف لجنة الخدمة المدنية الدولية في كل فترة سنتين على أساس الأحصاءات التي تجمعها اللجنة الاستشارية المعنية بالمسائل الإدارية مبينة مجموع عدد الموظفين الشاغلين للوظائف في ختام فترة السنين ١٩٩٠-١٩٩١ في المنظمات المشتركة. ومن المتوقع، على هذا الأساس، أن تسدد الوكالات المتخصصة إلى الأمم المتحدة في هذه المناسبة ما يصل إلى ٦٠,٢٩ في المائة تقريباً من مجموع تكاليف اللجنة. والتقدير البالغ ١٠٣٠٠٠ دولار هو حاصل تطبيق تلك النسبة المئوية على الاحتياجات المقدرة للجنة، كما هي مبينة تحت باب النفقات ٢٦، الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٥-١٩٩٤.

طاء - المبالغ المسددة من الوكالات المتخصصة عن تنصيبها في تكاليف وحدة التفتيش المشتركة

ب إ ٩-٢ تنص المادة ٢٠ من النظام الأساسي لوحدة التفتيش المشتركة، الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها ١٩٢/٢١ المؤرخ ٢٢ كانون الأول ديسمبر ١٩٧٦، على أن تتقاسم المنظمات المشتركة نفقات الوحدة بالطريقة التي تتفق عليها فيما بينها. ووفقاً للاتفاق الذي تم التوصل إليه، يكون تقاسم تكاليف وحدة التفتيش المشتركة في كل سنة من فترة السنين بنسبة مجموع نفقات كل منظمة في فترة السنين السابقة. وعلى هذا الأساس، يقدر أن المنظمات المشتركة سترد إلى الأمم المتحدة في هذه المناسبة ما يصل إلى ٦٠,٦ في المائة تقريباً من تكاليف الوحدة. والتقدير البالغ ٩٨٨٩٠٠ دولار هو حاصل تطبيق هذه النسبة المئوية على الاحتياجات المقدرة لهذه الوحدة، كما هي مبينة تحت باب النفقات ٢٦ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنين ١٩٩٥-١٩٩٤.

باء - إيرادات متنوعة

ب إ ١٠-٢ تدرج تحت هذا البند المقوضات المتنوعة التي لا يمكن تصنيفها بشكل مناسب تحت أي من البنود الفرعية السابقة. وقد حدد التقدير البالغ ٢٥٢٩٠٠ دولار على أساس الخبرة المكتسبة خلال عدد من فترات السنين.